



مالومات و کمک بلده مشتری ها از فرهنگای مختلف

آیا خبر استید که از Services Australia می تید مالومات و کمک ره د زیبون خود خو بیگرید؟

بلده توره گفتو قد اگو کس د باره پرداختی ها و خدمات Centrelink د زیبون خود خو از روز دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 5 پاسی روز د شماره **131 202** زنگ دید. کارمندای مو می تنن به سوالای شیم جواب بیدیه. زمانیکه قد ازمو تماس میگرید:

- به (CRN) Centrelink Reference Number یا (CAN) Customer Access Number خو نیاز دیرید.
- اگه CRN یا CAN خوره ندید صدای ضبط شده ره سه بار د زیبون انگلیسی (English) میشنوید. بعد از دغه سوم، ای صدای ضبط شده موگیه «What language please?» (کدم زیبو لطفاً)
- نام زیبون خوره د انگلیسی (English) بوگید.
- مو از شیم پرسان نیم که زیبون خوره تایید کید.
- بعد ازو دلیل تماس گرفتون خوره از بین 6 گزینه انتخاب کید.
- لطفاً صبر کید تا یکی از کارمندا تماس شیم ره جواب بیدیه.

همچنین زمانیکه بلده Medicare یا Child Support (نقده طفل) تماس میگرید درخواست یک ترجمان کنید و مو یک ترجمان رایگان بلده شیم میگیریم.

بلده Medicare از روز دوشنبه تا جمعه از ساعت 7 صبح تا 10 شب، و روزای شنبه و یکشنبه از ساعت 7 صبح تا 7 پاسی روز د شماره **132 011** زنگ دید.

بلده Child Support از روز دو شنبه تا جمعه از ساعت 8:30 صبح تا 4:45 پاسی روز د شماره **131 272** زنگ دید.

زمانیکه د مرکزای خدمات مو مورید می تید درخواست یک ترجمان کنید. فقط کارمندای موره خبر کید و اونا یک ترجمان رایگان بلده شیم میگیره. اگه بلده کمک به درخواست پرداختی یا خدمات خو به ترجمه کیدون کدم اسناد نیاز دیشته باشید، ای کار ره هم می تیم به صورت رایگان بلده شیم انجام بیدیم.

مو کارمندایی دیریم که بنام Multicultural Service Officers (افسرای خدمات چند فرهنگی) گفته موشن که قد گروهی چند فرهنگی و سازمانای اجتماعی کار مونن. اونا به برنامه های اجتماعی شرکت مونن و از دیگه سازمانا بازدید مونن تاکه مالومات ره د باره پرداختی ها و خدمات مو شریک کنن. اونا مهاجرا و پناهندا ره باخبر مونن که چی رقم می تنن از مو کمک دریافت کنن.

به servicessaustralia.gov.au/hazaragi مراجعه کید که د اونجی می تید مالومات د باره پرداختی ها و خدمات ازمو ره به بیشتر از 65 زیبو بخوانید، تماشا کنید و گوش کنید.



Information and help for multicultural customers

Do you know you can get information and help from Services Australia in your language?

To speak to someone in your language about Centrelink payments and services call **131 202**, Monday to Friday from 8 am to 5 pm. Our staff can answer your questions.

When you call us:

- you will need your Centrelink Reference Number (CRN) or Customer Access Number (CAN).
- If you do not give your CRN or CAN you will hear the recording 3 times in English (English). After the third time, the voice will say 'What language please'?
- say the name of your language in English (English).
- We will ask you to confirm your language.
- next choose the reason for your call from the 6 options.
- please wait until a staff member answers your call.

You can also ask for an interpreter when you call Medicare and Child Support and we will arrange one for free.

For Medicare call **132 011** Monday to Friday from 7 am to 10 pm, and Saturday and Sunday 7 am to 7 pm.

For Child Support call **131 272** Monday to Friday 8:30 am to 4:45 pm.

You can ask for an interpreter when you go to our service centres. Just let our staff know and they will arrange one for free. If you need documents translated to help you claim a payment or services, we can also arrange it for free.

We have staff called Multicultural Service Officers who work with multicultural groups and community organisations. They go to community events and visit other organisations to share information about our payments and services. They let migrants and refugees know how they can get help from us.

Go to servicessaustralia.gov.au/hazaragi where you can read, watch or listen to information about our payments and services in over 65 languages.